

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 79 (2013)  
**Heft:** [3]  
  
**Rubrik:** Swiss news

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Swiss news/Letters to the Helvetia Magazine

### Forthcoming ballots in June 2013

#### Direct election of cabinet

A proposal to introduce a nationwide direct election of cabinet members looks set to be rejected by voters in June according to the latest poll commissioned by the Swiss Broadcasting Corporation.

If the ballot for the cabinet election had been held in late April, only a quarter of voters would have approved the initiative.

Perhaps more surprisingly, just 26 per cent of supporters of the rightwing Swiss People's Party, the main backer of the proposed change, are definitely in favour.

Voters from other parties have also clearly rejected the proposal. According to Claude Longchamp, head of the gfs.bern polling team that carried out the survey, the initiative "doesn't just have a lot of opponents, but the opposition is widespread as well."

Supporters say the reform would boost Switzerland's system of direct democracy. But most voters, like the proposal's opponents, fear permanent campaigning will become the norm at the expense of ministerial tasks and duties.

#### Asylum legislation up in the air

The other issue on the June ballot is the reform of Switzerland's asylum legislation, which went into effect last September. Opponents gathered enough signatures to force a vote after parliament signed off on it last year.

Changes included suspending the possibility to hand in asylum requests at Swiss embassies as well as rejecting applications from conscientious objectors and deserters. A legal basis was also created to allow asylum seekers labelled as troublemakers to be housed in separate centres. A survey indicates that 45 per cent of voters are in favour and 29 per cent against.

Source: [www.swissinfo.ch](http://www.swissinfo.ch) (3 May 2013)

**«Taste the Difference»**

**SWISS KONDITOREI BERN**

**Bakery & Pastry**

**Do you feel like eating real Swiss/  
German breads, tasty and healthy?**

German Sourdough, Butterzopf,  
Walliser Bread, Kibbled Rye, Walnut  
Bread, Tasty White Bread, Basler  
Bread,  
or chose from a wide range of rolls,  
inclusive Laugenrolls.

In the sweet range we offer  
Blackforest Cake, Bienenstich,  
Chocolate Truffle Cake, Quark  
Cheesecake, Fruit Flans, Patisserie,  
seasonal specialities and much more.

We are using local and often  
organic ingredients.

**Retail sale at our bakery**

### Letters to the Helvetia Magazine

*We are very pleased to publish the following letter from Nathalie Schaffer-Leamy with reference to Tanja Latham-Zurbrugg's article on taking the train in Switzerland. We like to hear from our Helvetia readers so please don't hesitate to write to the Editor or members of the Helvetia Team.*

Hi Tanja,

My name's Nathalie Schaffer-Leamy and I am a member of the Wellington Swiss Club. I wanted to say thank you for your article on train travel in Switzerland in the February/March issue of the Helvetia. This is exactly the kind of article I had in mind when I said "travel tips" in the survey last year.

Another thing you could mention about train travel are the Billets Dégriffés (Sparbillette <http://www.sbb.ch/abos-billette/billette-schweiz/sparbillette.html>). They're really cheap tickets which are available for travel between towns/cities on the main lines. The discounts are up to 60% (Last year, my husband and I travelled from Geneva to Basel return for just under the price of one normal ticket).

But of course, there are a couple of catches: One can only buy these tickets online, and they are non-transferable and valid only on the specific train they were booked for. So you have to make sure you don't change your mind about when you want to travel and don't run late for your train! There are also limited numbers available for each day/itinerary/time. Have a look at the SBB website. I think it's worth a mention. Oh, and if you have a Halbtax-Abo, you get up to another 30% off!

Thank you again for a great Helvetia. I always enjoy reading it. Even my husband likes to read it!

Have a lovely weekend!

Nathalie



**AVAILABLE NOW!**

**New Zealand's finest  
Delicatessen Meats**

Continental Frying/Boiling Sausages  
• Specialty Meats • Meat Loaves  
• Smoked Meats • Cold Cuts  
• Salamis • Dried Meats



Visit our factory shop:  
68-70 Greenmount Drive  
East Tamaki, Auckland

Hours: Monday to Thursday 8am-4pm  
Friday 8am-5pm • Saturday 8am-1pm

P 09 274 4455 F 09 274 1203 W [www.swissdeli.co.nz](http://www.swissdeli.co.nz)  
PO Box 51-520 Pakuranga Auckland 2140